



## **Transliteration:**

1. Mismor, schiru ladonaj schir chadasch, ki niflaot assa, hoschia lo jemino usroa kodscho.
2. Hodia adonaj jeschuato, leene hagojim gila zidkato.
3. Sachar chassdo weemunato lewet jissrael. Rau chol afsse arez et jeschuat elohenu.
4. Hariu ladonaj kol haarez, pizchu wesameru.
5. Sameru ladonaj bechinor, bechinor wekol simra.
6. Bachazozerot wekol schofar, hariu lifne hamelech adonaj.
7. Jiram hajam umloo, tewel wejoschewe wah.
8. Neharot jimchau chaf, jachad harim jeranenu.
9. Lifne adonaj ki wa lischpot haarez, jischpot tewel bezedek, weamim bemescharim.

## **Übersetzung:**

1. Ein Psalm: Singt dem Ewigen ein neues Lied, denn Wunderbares hat Er durch Seine Rechte und Seinen heiligen Arm getan.
2. Der Ewige hat Seine Hilfe kundgetan, Er hat vor den Augen der Völker Seine Gerechtigkeit offenbart.
3. Er gedachte Seiner Gnade und Seiner Treue für das Haus Israel. Alle Enden der Erde haben die Hilfe unseres Gottes gesehen.
4. Stoßt Freudenschreie für den Ewigen aus, alle Welt, seid fröhlich, jubelt und spielt.
5. Spielt für den Ewigen auf der Harfe mit lautem Harfen- und Gesangsschall,
6. mit Trompeten und dem Schall des Schofar. Jubelt vor dem Ewigen, dem König.
7. Es brause das Meer und was es erfüllt, die Welt und ihre Bewohner.
8. Zusammen sollen die Flüsse frohlocken und die Berge jubeln
9. vor dem Ewigen, der kommt, um die Erde zu richten. Er wird die Welt und die Völker in Gerechtigkeit richten.

## Quellen:

- Siddur "Schomer Israel"
- <http://beerotwomen.ru/молитвы/теилим/теилим-псалом-98/>